

سمگۆي كوردان و مار بېنيامين شيمۆنى ئاسۆرى

مىژوو بۇ زۆر مەبەستى پۈزەتتە تۆمار دەكرى كە لە سەردەمى مۇدىرنىدا لە بەر پاراستنى بەرژەوئەندى ھىز و لايەنى راميارىيەو توشى خەوشەداربوون و چەواشەكران بوو. حكومەتەكان و كەسانى سەر بە رېبازى جۇراوجۇر، تەكنىك و شىوئە جۇراوجۇر بۇ شارەندەوئە راسىتىيەكان و نەخشەندى مىژووى دىلخووزى خۇيان بە كار دەبەن. لە ھەندىك ھالەتدا بەلگەى ساختە و سازكراو بلاو دەكەنەو. لە ھەندىك ھالەتدا بە شىوئە سىستەماتىك زۆر بەلگەى گرنگ سانسۆر دەكەن. لە ئەگەرى نەگونجان يان نەناسىنى ئەم تەكنىكانە پەنا بۇ مىژووى زاركىي بى بەلگە دەبەن. لە ھەندىك ھالەتدا پەنسىيەكان و مىتۆدى زانستى نووسىنەوئە مىژوو پەچاوا ناكەن يان ئەو كە ھەمووى ئەو فۆرم و تەكنىكانە دەكار دەكەن تا مىژوويەكى تايبەت بۇ پاراستنى بەرژەوئەندىيەكانى خۇيان ساز بەكەن. مىژووى نەتەوئە كورد لە زۆربەى زەمەن و قۇناخە مۇدىرن و كۆنەكانى خۇيدا توشى ئەم جۆرە دەستكارىيەى حكومەت، حىزب و كەسانى سەر بە چەمك و رېبازى جۇراوجۇر بوو، تەنەت رېي تىچوو كە زۆر كەشيش لاپەرەكانى مىژوو بۇ رۆزنى قىنى دلى شەخسى خۇيان بە كار بىەن و تۆلەى بەسەرھاتە تالەكانى خۇيان لە نەتەوئەيك بەكەنەو. مىژوو ھەر چەند تال بى، پىوئىستە وەك خۇي بنووسرىتەو ھەتا وانەى باش و پىوئىستى بۇ داھاتوويەكى جوانتر لى وەرگىردىت. لايەنى ھەرە سەرنجراكتىشى زانستى مىژووش، بۇ بەشى نوئىوونەو و دۆزىنەوئە بەلگە و لىكۆلەينەوئە زۆرتر دەگەرپىتەو و تا لىكۆلەينەو زۆرتر بكرى، وئىنەى رابدوومان پوونتر وە بەر چا و دەكەوئەت.

لە خوئەندەوئە مىژوودا گەللىك گرنگە كە خوئەنەر، خۇي بە دەست نووسەرەوئە نەدا و بە وردىبىنى و وشيارىيەوئە سەرنجى ھەر دەقىك بىدا. ئەم سەرنجە پىوئىستە بە بى لە بەر چاوگرتنى فاكتەرىكى تايبەتى بدرىت، چون لە نووسىنەوئە مىژوودا ئاسايىيە كە بىنرىت كەسىك ئىتتىكى پاراستنى پەنسىيە و تايلى نەبى يان ئەو كە لە پووى ناوشيارىيەوئە خۇي لە نووسىنەوئە مىژوويەك دابى كە لە ئاستىدا نىيە و لە زاننى وردەكارىيەكانى مىژووى پىئەندىداردا كۆلە.

لېرەدا سەرنجى خوئەنەر بۇ وئىنە بۇ تىكستەكانى «ئەنتۆنى ھايەن» رادەكتىشم كە جوان ديارە بۇ مەبەستىكى سىياسى و بەرژەوئەندىيەكى تايبەت كار دەكا. ئەو بە راشكاوى بانگەشەى ئەوئە كرەوئە كە پىرىك بە ناوى كورد لە ولاتى تركىادا بوونى نىيە. ئەو جىا لە چەواشەكرەنى راستى و ژىرپىتەنى وىژدان، لى وايە كە پىرى كورد تەنيا لە "ايران" و "عراق"دا بوونى ھەيە و «ئىنگمار كارلسون»ى سوئدى تركىار ئاسايى ھەولتىكى باشى بۇ سانسۆرى راسىتىيەكان داو. ¹، ²

لەم بابەتەدا ھەول دەرى بە كورتى لە سەر دوو كەسايەتى ناسراو و ناودارى دوو نەتەوئە چەند زانبارىيەك بخرىتە بەردەستى خوئەنەر و لە دادىدا وەكوو پىرۆزەيەكى بەربلاوتر، بە بەلگە و زانبارى وردترەوئە پاش سالانىك لىكۆلەينەوئە بلاو دەكرىتەوئە.

زەمەنى بەرباسى مىژوو ھالۆز بوو. زلھىزان بەردەوام پلانى جۇراوجۇرى لەپىشرا دارىژراوى خۇيان بەرپۆئەدەبرد. شەرىكى جىھانى لە ئارادا بوو و نەتەوئەكانى رۆژھەلاتى ناوەرپاست لە ھەموو بوو و تىكۆلۆژىي ئەو سەردەم بىبەر بوون و لە ئەگەرى دەستراگەيشتىن بە بەشىكى كەم لەم بوارانەشدا، بەو بەستراپۆو كە بە تەواوى خۇيان لە خزمەت پلان و بەرژەوئەندىيەكانى زلھىزاندا نابا.

زۆرىنەى سەرچاوەكان باس لە كوشتارىكى بەربلاوى ئەرمەنى، يۇنانى و ئاسۆرىيەكان دەكەن كە ئەمە بەشىكى بەلارپى دابراوى مىژووى ئەو زەمەنە. واتە بەم شىوئە نىيە كە تەنيا ھەر ئەو سى نەتەوانە قوربانىان دابى و

تووشى كوشتارى به كۆمەلى خەلكى سىقىل و بى چەك بووين، بەلكو نەتەوهكانى كورد، پارس و هتدش وەك سى نەتەوهى باسكراو تووشى ئەو كارەساتە دلتەزىنانە بوون.

له سالەكانى شەرى يەكەمى جيهانيدا كوشتار و كۆچى بەزۆرى نەتەوهى كوردىش به شىۆهيهكى سىستەماتىك بەرپۆه چوو.^{3،4،5} ناوچەى ورمى كه به پى سەرچاوه كۆنەكانى مېژوو هەميشە بەشىك بووه له خاكى كوردستان، به هۆى پر پىت و بەرەكەتبوونى ناوچەكە بەردەوام گۆرەپانى رەمبازىنى هېزه جۆراوجۆرهكان بووه. له بوارى ستراتىژىكىشەوه بايەخ و گرنگى تايبەتى هەيه و له هەمان كاتيشدا به هۆى نەرىت و كولتورىكى كه كوردى ئەم دەقەرە هەيانبووه، ميواندارى زۆر گەل و هۆزى دىكه بوون كه رەچەلەكيان بۆ شوينى دىكه دەگەرپتەوه. «مەتىن هېپىر» كه به شىۆهيهكى بىلايهنانە كارى له سەر مېژوو نەتەوهكانى رۆژههلاتى ناوهراست كردوو، ئاماژەى بەم گرنگە كردوو كه ورمى و دەقەرى زەرياچەى ورمى شوينى ژيانى كوردان بووه.⁶ لەم زەمەندا كه شەرى جيهانى بەرپۆه دەچوو، دوو كەسايەتى له دەقەرى ورمىدا سەركرديەتى نەتەوهى خۆيان دەكرد. «سمكۆ خانى شكاك» كه سەركرديەكى كورد بوو و «مار بېنيامين شيمۆن» كه سەركرديەتى ئاسۆرپيهكانى به دەستەوه بوو.

سمكۆى كوردان كەسايەتپههكى نەتەوهى بوو كه سەركرديەى يەكجار هېژاى كوردەكان، پيشهوا "قاضى محمد" له چەندىن بۆنەى تايبەتدا قسەى له سەر كردهوو. به دلنبايهوه گەر سمكۆى كوردان كەسايەتپههكى دلسۆز و هېژا نەبووبايە، پيشهواى كوردان كرديت و كەسايەتى خۆى بهوه خەوشەدار نەدەكرد كه به جوانى له سەر بدوئ. زەمەنىك كه سمكۆ تيندا دەژيا، زۆر هالۆزتر له چاو زۆر زەمەنى دىكهى مېژوو مۆديرنى نەتەوهى كورد بوو و هەر بۆيه ئاساييه بېژين كه گەر هەر كەسىكى دىكەش له جىگەى سمكۆدا رۆلى گىرابا، تووشى هەمان پرۆپاگەندە و شىواندى كەسايەتپههكى دەبوو. سمكۆ له ماوهى ژيانى سياسىيى خۆيدا، سەردانىكى زۆر مېژوو بۆ باشوورى نيشتمانەكهى كرد. لهو سەردانەيدا دەگەل شىخ "محمود"ى سەركرده هەولى پتەوكردنى يەكگرتووى هېزى كورديان دا. شىخ "محمود" لهو زەمەندا به تەماى پىكەپنەنى ئەرتەشىكى نەتەوهى بۆ كوردستان بوو. سمكۆى كوردان پيشنارى ئەوهى به شىخ "محمود" كردهوو كه باشتر وابوو هېرش بۆ سەر داگيركەران له "ايران"وه دەست پى بكەن.⁷ ئەو سەركرديه جيا لهوه كه چالاكپههكانى له خزمەتى چەمكى نەتەوهى كوردان بوو، له مېژوو رۆژنامەوانى نەتەوهى كورديشدا دەورى هەبووه و ناوى دەهيندريت.

زلهيزانى چالاك له شەرى يەكەمى جيهانيدا زۆر پلانى نامرۆفانەيان بەرپۆهبرد كه له ناوچە كوردستانپههكان زۆرتر له ژير بەرنامەكانى رپوس و ئىنگليس بەرپۆه دەچوو. پيلانى ئەو حكومەتانه هەركات شارندنەوهى جەنايەت و پلانىكانيان له ناوچەدا بووه و نووسەرانىكى زۆرىش كه له ژير بالى ئەو دوو سىستەمەدا ژيابوون، هەوليان بۆ شارندنەوهى ئەم راستيانە داوو. تەنانەت بەشىكىش لەم مېژوونووسانە سەر به نەتەوهى كورد بوون كه له خزمەت ئەم بەرنامانەدا كاريان دەكرد.

ئاسۆرپيهكانيش به هەمان شىۆه مېژووويهكى دلنەزىنەيان هەيه كه زۆر مەخابن بوونە بەشىك له قوربانى ئەو پلانگەلەى زلهيزان و هېچ دەسكەوت و گارانتپههكان پاش شەرى يەكەمى جيهانىش بۆ مسۆگەر نەبوو. تاقمىك ئىلبىتى رادىكالى ناسيۆنالىستيشيان هەيه كه بەردەوام بۆ وەدەستپنەنى بەرژەوهندىيى خۆيان، هەوليان بۆ قيزهوهنكردى وینەى نەتەوهى كورد داوه. ئەو تاقمە به شىۆهيهكى سياسى كار له سەر مېژوو دەكەن و ئامانجىكى ناپيرۆزبان هەيه كه زەرەر و خەسارى هەر دووك نەتەوهى كورد و ئاسۆرى لى دەكەويتەوه. ئەوان هېچكات ئامادە نين كه له سەر جەنايەت و بەكارهينانى نامرۆفانەى ئاسۆرپيهكان له لايەن زلهيزانەوه تىكستىك ئاراستەى ئەو دەولەتانه بكەن و ديوارى كورت و ژيارى نەتەوهى كورديان وەك تاقە ئالتيرناتوى گەبيشتن به ئامانجەكانى خۆيان هەلبژاردوو.

له ناوبەرى سالەكانى ۱۹۱۵ تا ۱۹۱۷ى زايىنى دەقەرى "آذربايجان" له ژير كۆنترۆلى پروسەكاندا بوو. پروسەكان لهو ماوەيەدا به پىي سەرچاوه ناكوردىيەكان رېژەيەكى زۆريان له كوردەكان تونا كرد.⁸،⁹ له سالى ۱۹۱۷ى زايىندا پروسەكان خەريك بوون "آذربايجان" چۆل بكەن. لهو كاتەدا كه ئەوان خەريك بوون لهو دەقەرە ون بن، نزيكەى پەنجا هەزار چەكدارى ئاسۆرى و ئەرمەنى له "آذربايجان"دا هەبوون. ئاسۆرى و ئەرمەنيەكان لهو ناوچەيەدا سامان و بەرھەمى كشت و كالى خەلكى ديكەيان تالان دەكرد، به تايبەتى ئاسۆرىيەكان كه پيشتر له ئاناتوليا را بەرەو دەقەرى ورمى گواسترا بوونەوه، دەستىكى بالايان له تيكدانى ئابورىي ناوچەكه هەبوو و ئازارىكى زۆريان به خەلك گەياند.¹⁰

ئاسۆرىيەكان بەتەما بوون به تەواويى دەست بەسەر دەقەرى ورمى دابگرن. هەر بۆيە له فكرى ئەویدا بوون كه سەركرديەتى تاقە هيزى كوردى له رۆژەلاتى كوردستان لەناو بەرن. له لايەكى ديكەشەوه دەولەتى "يران" كه پيشينه و برۆايەكى قووليان له ميژوودا به تيرۆر هەبووه، خوازيارى لەناوبردى سمكۆى كوردان بوون. ديارىيەك بۆ سمكۆى كوردان ناردرا كه ئىستاش تەواو روون نييه له لايەن "يران" ييه كانەوه ناردرا بوو يان ئاسۆرىيەكان ئەو كارەيان كرديوو. له ديارىيەكەدا بۆمبىكيان دانا بووه. سمكۆى كوردان بەم بۆمبە نەمرد و براكەى ئەو به كرنەوهى ديارىيەكە تيدا چوو.¹¹ كوردەكان ئەمەندە بەم پلانە قيزەوهنە تورە بوون كه هيرشيان برده سەر ئاسۆرىيەكان بەلام به هۆى ئەوه كه ئاسۆرىيەكان پرچەك بوون، لەم هيرشەدا سەرکەوتوو نەبوون و ئاسۆرىيەكان توانيان بەرگرى له خۆيان بكەن. پاش ئەوه كه پاشەكشە به كوردەكان كرا، كوردەكان هيرشيان برده سەر ئامريكاييەكانى ئەو ناوچەيه كه پالېشتى ئاسۆرىيەكانيان دەكرد. كوردەكان لهو هيرشەدا توانيان دەست بەسەر مالىاندا بگرن و به تۆلەى پلانى ناشرىنى تيرۆرى سمكۆى سەركرديەيان بەشيك له ئاسۆرىيە كۆچكردووكان له ناو بەرن.¹² جيا له تيكهەلچوونى ئەو هيزانەش، جەماوەرى ناوچەكه به بوونى هيزى ئاسۆرىيەكان رازى نەبوون، بەلام به دەربرىنى دەنگى نارەزايى جەماوەرى ئەو دەقەرە، هيزەكانى ئاسۆرى دەنگى نارەزايى جەماوەريان كپ كرد.¹³ ئەم هالۆزىيانە رەوشى ژيانى خەلكى له ناوچەكەدا زۆر ناخۆش كرديوو. جيا له وهش پرسى ئەو نەتەوانە هەروا به بى ولام و دەستكەوت مابوو و زلهيزانيش تەنيا له ئەگەرى كەوتنەبەر مەترسى بەرژەوهندييەكانيان له ناوچەدا ئامادە بوون كه جوولەيهك له خۆيان نيشان بدەن. بۆ ئەوهى كۆتايى بەم كيشانە بهيندرىت، سمكۆى كوردان پيشنيارى دانىشتنىكى به مار بينيامين شيمۆن له ۳ى مارسى ۱۹۱۸ى زايىنى دا. سمكۆ زۆر به جوانى پيشوازي لى كردن و هەر دووك لا له سەر ئەوه باسيان دەكرد كه به يەكەوه هاوكارى بكەن، رۆحى برايهتى له ناوياندا بەرز بكەنەوه و هەول بۆ و دەستەهينانى مافەكانيان بدەن.¹⁴ تا ئىستاش به وردى روون نييه كه سمكۆى كوردان بەراستى مەبەستى تۆلە هەستاندەوه له كردهوى تيرۆرىستى سەركرديەى ئاسۆرىيەكان بوو يان ئەوه كه له دانىشتنەكەدا هەستى به درۆ و فرتوفيلى ئاسۆرىيەكان كرديوو، بەلام ئەوهى كه له كۆى سەرچاوه ميژووييەكان بەجيماره ئەمەيه كه مار بينيامين شيمۆن دەگەل هاورى چەكدارەكانى تووشى چارەنووسىك بوون كه پيشتر بۆخۆيان بۆ سمكۆيان دارشتبوو.

مار بينيامين شيمۆن لەم رۆژەدا كوژرا.¹⁵ لەناوچوونى مار بينيامين شيمۆن خەسارىكى زۆرى له نەتەوهى ئاسۆرى دا و بايەخى ئەو كەسايەتییە ناسیۆنالیستە ئایینییه بۆ نەتەوهكەى ئەمەندە زۆر بووه كه له شیعەرى لەدەستدانیدا ناوى سمكۆى كوردانىش هاتوووه.¹⁶ ئاسۆرىيەكان له نووسینەوهى ميژوودا هەموو لایەنەكانى پرووادەكه باس ناکەن. ئەوان پێويستە بەلگەكانى دەولەتى ئامريكا بخۆیننەوه و له پلانەكانى كوشتارى سیستەماتىكى نەتەوهكانى ناوچە به دەستى بریتانیای مەزندا وەك ميژووى راستەقینەى هۆزى خۆيان كەلك وەرگرن.¹⁷ جيا له وه پێويستە ئاماژە بەم گرنگەش بكرى كه بەشيك له تيداچوونى ئاسۆرىيەكان به پىي بەلگەى ناكوردىيە حاشاهەلنەگر بۆ نەخۆشىي بەكۆمەلى ئاسۆرىيەكان دەگەرپیتەوه كه له دەقەرى ورمیدا لهو زەمەن تونا بوون.¹⁸

مار بینامین شیمۆن ته نیا که سایه تیه کی ئایینی نه بوو و هاوکاری هیزه سیاسییه رۆژئاواییه کانیشی ده کرد.¹⁹ ئه و جیا له ئهرکی ئایینی خۆی، فه رمانده یه کی هیزی ئاسۆرییه کانیش بوو. له یه ک له چالاکییه گه و ره که یاندا که به هاوکاری رۆسه کان به رۆه یان برد، هیزه کانی ئاسۆری به سی گورداندا دابه ش کران که دوو دانه یان له ژیر چاودیری رۆسه کان و ئه وی دیکه یان له ژیر سه رکرایه تی مار بینامین شیمۆنه وه شه ریان ده کرد. له و شه ره شدا توانیان کوردیکی زۆر بکوژن و به دوای سه رکه وتنیکی زۆر له شه ره کاندا و خزمه تیکی گه و ره به رۆسه کان، سه فه ری تیفلیسی کرد. له وچ له لایه ن «گراند دووک نیکۆلاس» وه پێشوازییه کی یه کجار شیایوی لی کرا.²⁰ مه خابن مار بینامین شیمۆن یه ک له هۆکاره کانی کیشه ی ئیتنیکی له ناوچه بوو و پاش کوژرانی، کوردیکی زۆر بوونه قوربانی چه ک و هیزشی ئاسۆرییه چه کداره کانی ناوچه.²¹ تونا کردنی چه ند هه زار مرۆقی ئاسۆری به دلنیا ییه وه بۆ سمکۆ و هیزه که ی وه ک ناو خواردنه وه وابوو و ئه وه که ئاسۆرییه کان له و ده قه ردا توانیان درێژه به ژانی خۆیان بدن، بۆ ئه م گرنگه ده گه رپته وه که سمکۆی کوردان دژایه تی ده گه ل سیاسه تی تیپۆریستی و نادۆستانه ی مار بینامین شیمۆنی ئاسۆری هه بوو نه ک ده گه ل نه ته وه ی ئاسۆری. چون سه رچاوه کانی پاش شه ری یه که می جیهانی ئه وه پشتر است ده که نه وه که ژماره ی دانیشتوانی ئاسۆرییه کانی ده قه ری ورمی له سالی ۱۹۳۵ ی زاینیدا به پازده هه زار که س ده گه ییشت.²² ئه م ژماره یه ش به له به رچاوگرتنی زیادبوونی رپژه ی خه لک به پتی خسته ی خه لماندن ریکخراوی نه ته وه یه کگرتو وه کان و له به رچاوگرتنی میژووی ئه و ده قه ره پاش شه ری یه که می جیهانی به و قه ناعه ته مان ده گه یینیت که ژماره ی ئاسۆرییه کانی دانیشتووی ورمی له پاش کوژرانی مار بینامین شیمۆن له چه ند هه زار که سیک تینه ده په ری. له هه لومه رچیکی ئاواشدا گه ر سمکۆی کوردان دژایه تی نه ته وه ی ئاسۆری کردبا، ده یوانی له ماوه یه کی کورتدا بنه به ئاسۆری ئه و ده قه ره به یینیت. سه رنجراکیشه که کاتیک مار بینامین شیمۆن له سه فه ری هه نده ران بوو، سورمه خانی خوشکی له ژیر ده سه لاتی سمکۆی کورداندا ژانی ده کرد و که رامه ت و ئاسایشی پاریزراو بوو.

بروانه ئه م وینه یه ی ژیره وه.



وینه له ئارشوی واسیلی نیکیتین وه رگراوه. له وینه که دا سمکۆی کوردان ده بینن که له دهستی راستی واسیلی رۆوس دانیشتووه. له دهستی چه پی واسیلیش سورمه خانی خوشکی مار بینامین شیمۆن دانیشتووه.

سمکۆ وەک سەرکردەییەکی نەتەوویی کێشەیی دەگەڵ هەموو دەسەلاتیک هەبوو کە دژ بە بەرژەوێندییەکانی نەتەووەکەیی جوولاباوە. ئەو هیچکات یاریدەدەری هێزی بیگانە بۆ شکانی باریەکی خۆی یان هێزێکی نەیارێ نەبوو. لە میژووی شۆرشیشیدا تۆمار کراوە کە هەم دژ بە دەسەلاتی ترکان دەجوولاباوە و هەم ئەوە کە دژایەتی دەسەلاتی "ایران"ییەکانی دەکرد. ئەو خاویاری دەولەتییکی سەر بە خۆی کوردی بوو و وێرایی پێزگرتن لە نەتەووە دراوسێکانی خۆی، شەرمی لەوە دەکرد بە "ایران"ی بناسرێت.²³ ئەم شیوە بێکردنەوێش بە هیچ شیوەیەک لە خانەیی ناسیۆنالیزمی لە چەشنی داگیرکەرانی خاکی کوردستان نییە و مافیکی پەروای هەر مرۆفیکە کە شاناز بێ بەو داب و نەریت و زمانە و ناسنامەییە کە تێیدا لەدایک بوو.

سەرچاوە و بەلگە میژووییەکان ئەوە پشتراست دەکەنەووە کە سمکۆی کوردان سەرکردەییەکی وشیار بوو. ئەو پێش ئەوە کە مار بێنیامین شیمۆن بە میژوو بسپێرێ، لە پلانی یەكجار ناشرین و نامرۆفانەیی سەرکردایەتی سیاسی ئاسۆرییەکان ئاگادار بوو. هەر بۆیەش هیچ بە دوور نازانداریت کە سێنەووی مار بێنیامین شیمۆن تەنیا لە بەر ئەو کارەیی ئاسۆرییەکان بێ. کوردەوێیەکی زۆر مەترسیدار کە زۆرینی میژوونووسە کوردەکانیش پێیان نەزانووە!

پاش مار بێنیامین شیمۆن تەنیا ئالتیرناتیفیک بۆ سەرکردایەتی چەکدارە ئاسۆرییەکان ماوێ. ئەو بە ناوی مارشال ئاغا پیترووس لە میژوودا ناسراوە کە سەر بە عەشیرەتی «باز»ی ئاسۆرییەکان بوو. ناوبراو پێشینیەییەکی باشی نەبوو و هەر بۆیەش لە سەرەتادا کێشەییەکی زۆری بۆ یەكخستن و بەرپۆهەریی هێزی ئاسۆرییەکان هەبوو. بە تاییەتی بێنەمالەیی مار بێنیامین شیمۆن ئامادە نەبوون وەک سەرکردەییەکی قبوولی بکەن.²⁴ بەلام لە راستیشدا ئاسۆرییەکان چارەییەکی دیکەیان نەبوو. لە ناو ئەواندا جیا لە پیترووس تەنیا سورمە خانی خوشکی مار بێنیامین شیمۆنیان هەبوو و هەر چەند کە هەولێکی بەرچاویشی بۆ خەلکەکی خۆیدا، بەلام سەرکەوتوو نەبوو.

پێشتر پیترووس لە ژێر فەرمانی مار بێنیامین شیمۆن دا کاری دەکرد.²⁵ ئەو لە سەرکردایەتی ئاسۆرییەکاندا رۆلی خۆی بە باشی گێرا و بە تەواوی پلانەکانی بریتانیای مەزنی لە ناوچەدا بەرپۆهەری دەکرد. لە دواییدا کە کۆنفرانسی لۆزان بەسترا، پیترووسیش رینگەیی پێدرا تا لەو کۆنفرانسە گرنگەدا بەشداریی بکات.²⁶ بە دانیاییەووە گەر خزمەتگوزاریی ئەو بۆ بریتانیای مەزن نەبووایە، پێی بەم شوێنە نەدەگەییشت. بەلگەکانی کۆنفرانسی لۆزان ئەمە دەسەلمێنن کە ئاسۆرییەکان داوای پیکهینان و بە فەرمی ناساندنی دەولەتیکیان بۆ خۆیان کردبوو کە بەشیکێ زۆری خاکی کوردستانی لە خۆی دەگرت! ئەو دەولەتەیی کە پیترووس لە لۆزان داوای کردبوو، بریتی بوو لە خاکیک کە دەکەوتە ناوبەری موسڵ، هەکاری و ورمی! ئەمەش واتە داگیرکردنی خاکی کوردستان. هەر لەم پێوهندییەووە تیلیگرافەکانی پیترووسیش بلاو کراونەتەووە.²⁷ سەرچاوە ئینگلیسییەکانیش ئەمە پشتراست دەکەنەووە کە ئاسۆرییەکان گەرەکیان بوو ورمی بۆ هەتاهەتایە داگیر بکەن.²⁸ جیا لەم بەلگە و سەرچاوانەش، سورمەیی خوشکی مار بێنیامین شیمۆن لە پێش بەرپۆهەری کۆنفرانسی لۆزان باسی لە پیکهینانی دەولەتیک بۆ ئاسۆرییەکان کردبوو کە سنوورەکی دەکەوتە ناوبەری ناوچەکانی موسڵ، جەزیرە و ورمیی کوردستانی و پێداگریشی لە سەر ئەم گرنگە کردبوو کە دەولەتەکی لە ژێر دەسەلاتی بریتانیای مەزن بەرپۆهەری چووبا.²⁹ سورمە لە دواییدا لە سالی ۱۹۱۹ی زایینی بەرەو ئینگلیس وەرپیکەوت تا لە سەر پرسی ئاسۆرییەکان قسە بکات. لە کاتی سەفەرەکییدا کە ئیتر ئەو لە ناوچەدا نەمابوو و هاوکات ئاسۆرییەکان پێویستییان هەبوو بە سەرکردەییەکی پیاو بۆ بەرپۆهەری شەرگەکان، رینگەیی بۆ پیترووس خۆشتر کرد کە بتوانی بۆشایی سەرکردایەتی هێزی ئاسۆری پێ بکاتەووە.³⁰ پیترووس ئەوەی لە توانای دابوو کردی تا ببیتە سەرکردەیی هێزەکی خۆی و بریتانیای مەزن لە خۆی رازی بکات. بەلام لە دواییدا لە لایەن ئینگلیسییەکانەووە بە خەیانەتکردن تۆمەتبار کرا و تاوانی هاوکاریان دەگەڵ فەرانسەووییەکان خستە سەر شانی.³¹،³² سورمەیی خوشکی مار بێنیامین شیمۆنیش کە لە دواییدا لە موسڵ نیشتەجێ بوو، لە لایەن هێزەکانی "عراق"ی لەو شارە دەرکرا. سورمە ناچار بوو موسڵ بەرەو "بغداد" جێ بهێڵێت بەلام رینگەیی مانەوویان لەوێش پێ نەدا. دۆستە ئینگلیسییەکانیشیان لە دوورەووە بێنەری دەرکردن و

هەلسوکهوتی دلتەزین دەگەڵ سورمەى ئاسۆپى بون که چلۆن بە رووخاوی و ویرانییەوه ڕینگەى هەندەرانى لە پیش گرت و بەرەو کپیروۆس (قیرس) کۆچى کرد.³³ ئاسۆپیە سیقیلەکانیش که لە دەقەرى بارزاندا نیشتهجى بیون، لە لایەن کوردەکانەوه کێشەیهکیان بۆ ساز نەبوو.³⁴ «کۆمەلگای نەتەوهکان» لە سالی ۱۹۲۵ی زایینی قبوولی ئەوهى کرد که ناوچهى دەرەوهى موسڵ زیدی ئاسۆپیەکانە و دەتوانن لەوچى خۆبەریۆه بەریی ژیر بالی "عراق"یان هەبى. ئینگلیسییەکانیش که ئیتر پیوستیەکیان بە ئاسۆپیەکان نەمابوو، پشتیان بەردان و "عراق"یش بە دەستیکی ئاوهلەوه هێرشیکى زۆر دێندانەى بۆ سەریان برد. بە هەزاران مرۆفی سیقیل و بى چهکی ئاسۆپى بریتی لە ژن و منالی بى تاوان کوژران. ۶۵ گوند لە کۆی ۹۵ گوندەکیان لى خاپوور کرا و بەشیکى بەرچاویان لە سەرپا گەڕانەوه بۆ ورمی پۆژەهلەتى کوردستان. بەشیکیشیان پەنایان بۆ ولاتی ئامریکا برد.³⁵ جینگە و پیگەى مار بێنیامین شیمۆنیش دەکرا که بە «مار شیمۆن ئیشای» پڕ بباوه بەلام ئەویش لە سالی ۱۹۷۵ی زایینیدا لە ئامریکا کوژرا.³⁶

مار بێنیامین شیمۆن بە دلناییەوه سەرکردەیهکی خۆشهویست بوو بۆ نەتەوهکەى، بەلام بەداخەوه جیا لە هەموو ئەو نائارامییانەى لە خاکی کوردستاندا نایبۆوه، داریژەرى ئەو پلانه نادروستەش بوو که خاکی کوردستان داگیر بکا و دەولەتیکى ساختهى لە سەر بونیات بنین. پرسیاریک که وهک میژوو دەبى لە کۆمەلگای ئەمرۆی جیهانى بکریت پیوستە بەم شیۆه گەلە بکری: گەلۆ بۆ نەروێژیەک ئاساییە که لە سەر خاکەکەى دەولەتیکى ساختهى "عربى" بونیات بنریت؟ سمکۆی کوردان چ ئالتیرناتیقیکی دیکەى هەبوو که ولامدەرانى ئەم پرسیاره خۆیان دەتوانن بۆ خۆشیانى بە رهوا بزانن؟

سۆران کرباسیان
۳ى ۱۱ى ۲۰۱۳ى زایینی

Serçawekan:

¹ Anthony Hyman, 'Elusive Kurdistan: The Struggle for Recognition', Conflict Studies, no. 214 (1988), p. 8

² Metin Hepar, The State and Kurds in Turkey; The Question of Assimilation, ISBN-13: 978-0-333-64628-1, 2007 PALGRAVE MACMILLAN, P 3

³ BOA, DH.ŞFR 57/275, İAMM to Diyarbekir, 3 November 1915.

⁴ U.Ü. Üngör, Young Turk social engineering : mass violence and the nation state in eastern Turkey, 1913-1950, UvA-DARE, the institutional repository of the University of Amsterdam (UvA) 2009 Faculty of Humanities, Filename 5: Deportations of Kurds, 1916-1934, Final published version, P 218

⁵ جیا لە دوو سەرچاوهى بیشووه که ئاماژەیان بەم راستییه کردووه، پیداجوونهوهم کردووه بە سەدان بەلگەى پیوهندیار که لە نارشیهو جۆراوجۆرهکانى ولاتانى ئەورووبى دۆزیومنهوه و لەبەردەست دان. جیا لەو بەلگانه دوو سەرچاوهى ئالمانیى بەدەستهوه هەن که کوشتارى سیستەماتیکى نەتەوهى کورد لە سەردەمى شەرى یهکەمى جیهانیدا پشتراست دەکەنهوه. ئەم بەلگانه لە لایەن زۆر لایەن و نووسەرەوه سانسۆر کراون و بەشیکیش لە نووسەران پینان نەزانیهوه. پیوستە ئەمەش بگوترى که هەر لە سەرەتاوه "جمعیت اتحاد و ترقى" پلانى ئەوهیان داریشتبوو که لە دواى توناکردنى ئەرمەنییهکان، کوردەکانیش بە هەمان شیوه لە بازەنى سیاسى و بوونیان لە ئاناتۆلیا بسپرنهوه. بۆ زانیارى زیدەتر لەم پیوهندییهوه بروانه:

-
- a) The words 'zo' and 'lo' are derogatory expressions in Turkish, referring to the Armenian and Kurdish languages, respectively. Firat Cewerî, Li Mala Mîr Celadet Alî Bedir-xan (Stockholm: Nûdem, 1998), pp.71-5
- b) U.Ü. Üngör, Young Turk social engineering : mass violence and the nation state in eastern Turkey, 1913-1950, UvA-DARE, the institutional repository of the University of Amsterdam (UvA) 2009 Faculty of Humanities, Filename 5: Deportations of Kurds, 1916-1934, Final published version, P 223

⁶ Metin Heper, The State and Kurds in Turkey; The Question of Assimilation, ISBN-13: 978-0-333-64628-1, 2007 PALGRAVE MACMILLAN, P 35

⁷ Cecil John EDMONDS (Adviser to the Ministry of the Interior, Iraq 1935-1945), KURDS TURKS & ARABS, 1957 London, translated by Ebrahim Younesi 1988, P 343

⁸ W.S. Vanneman, Tabriz, to Scott, New York, 16 Aug. 1915, PHS, RG 91-4-18; F.G. Coan, Urmia, to Robert Speer, New York, 11 July 1916, PHS, RG 91-5-19; Shedd, Measure, 205; c.f., Kasravi, Eighteen Year History, chapter XII.

⁹ Michael Zirinsky, American presbyterian missionaries at Urmia during the great war, PP 8-9

¹⁰ Brrwane du serçawey pêşû.

¹¹ Michael Zirinsky, American presbyterian missionaries at Urmia during the great war, P 11

¹² ئەم مەسیۆنێرییە لە دوا ییدا لە ریکەوتی ٢٤ی ١٩١٩ی زایینی لە لایەن "رضا سوادکۆهی" (پهلوی) لەو دەفەرە دەکران.

a) Michael Zirinsky, American presbyterian missionaries at Urmia during the great war, P 11

b) Michael P. Zirinsky, "Render Therefore unto Caesar the Things Which Are Caesar's: American Presbyterian Educators and Reza Shah," Iranian Studies, 1993, PP 340-342.

¹³ Michael Zirinsky, American presbyterian missionaries at Urmia during the great war, P 9

¹⁴ Ashor Giwargis, The Patriarch Mar Binyamin Shimmun

A Martyr of the Assyrian Nation & the Church of the East, Translated into English by Mary C. (Canada), Article published in the Arabic newspaper, "An-Nahar" on 14 March 2004, 2004 Chicago, The Lighthouse.

¹⁵ Martin van Bruinessen, A Kurdish Warlord on the Turkish-Persian Frontier in the Early Twentieth Century: Isma'il Agha Simko, Utrecht University, P 18

¹⁶ Vasily Shumanov, Mar Binyamin Shimmun, 2004 Chicago, The Lighthouse.

تێبینییەک لە سەر ئەم شیعەرە: ئاسۆرییەکان لە تیکستەکاندا سمکۆی کوردانیان بە سمکۆی "مسلمان" ناو بردوووە. ئەمە سەرچاوە لە دژایەتی خەستی ئاسۆرییە مەسیحییەکان دەگەڵ "اسلام" وەردەگریت، ئەگینا سمکۆی کوردان هیچکات لە پێناو "اسلام" و هیچ چەمکیکی دیکەدا خەباتی نەکرد.

¹⁷ Mohammad Gholi Majd, The Great Famine & Genocide in Iran: 1917-1919, ISBN-13: 978-0761861676, University Press of America

¹⁸ Joel E. Werda, The Flickering Light of Asia or The Assyrian Nation and Church, 1924 Author, P 21

¹⁹ Jessica R. Eber , Fatal Ambivalence: Missionaries in Ottoman Kurdistan, 1839-43, 2008 Wesleyan University, P 3

-
- ²⁰ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 21
- ²¹ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P P 21-23
- ²² LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 17
- ²³ Thomas Bois, The Kurds, Translated from the French by Professor M.W.M. Welland, 1966 Khayats Beirut, P 148
- ²⁴ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 23
- ²⁵ Robert DeKelaïta, The Origins and Development of Assyrian Nationalism, University of Chicago, P 9
- ²⁶ Naures Atto, Hostages in the Homeland, Orphans in the Diaspora: Identity Discourses Among the Assyrian/Syriac Elites in the European Diaspora, ISBN-13: 978-908728 148 9, 2011 Leiden University Press, P 94
- ²⁷ Telegrafekan le jêr em naw u nîşane bllaw bûnetewe.
- a)** No.230, 231, No.353 January 15, 1923
- b)** No.368 Response to his Excellency Ismet Pasa, No.278C, Response to 16/1/39 (see No.3530) January 18, 1923
- ²⁸ Isaac E. Asia, British Policy In Assyrian Settlement, P 7
- ²⁹ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 63
- ³⁰ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 30
- ³¹ Ashur Giwargis, The Assyrian Liberation Movement And the French Intervention (1919 – 1922)
- ³² Sargon Dadesho, The Assyrian National Question at the United Nations (Modesto, California, 1987), P 78
- ³³ LT. COL. R. S. STAFFORD D.S.O., M. C. The Tragedy of the Assyrians· THE TRAGEDY OF THE ASSYRIANS· 1935· P 166
- ³⁴ Isaac E. Asia, British Policy In Assyrian Settlement, P 13
- ³⁵ Brrwane têkstekanî Banipall Ramsini.
- ³⁶ Hirmis Aboona, ASSYRIANS, KURDS, AND OTTOMANS, 2008 USA, ISBN 978-1-60497-583-3, P 79